

ALIVETËS DE NOUA ACTIVITÉS DE NOËL



Ce dossier est une sorte de “calendrier de l’Avent” et propose une activité pour chaque jour du 1er décembre jusqu’aux vacances de Noël.

Les activités s’articulent autour de trois objectifs :

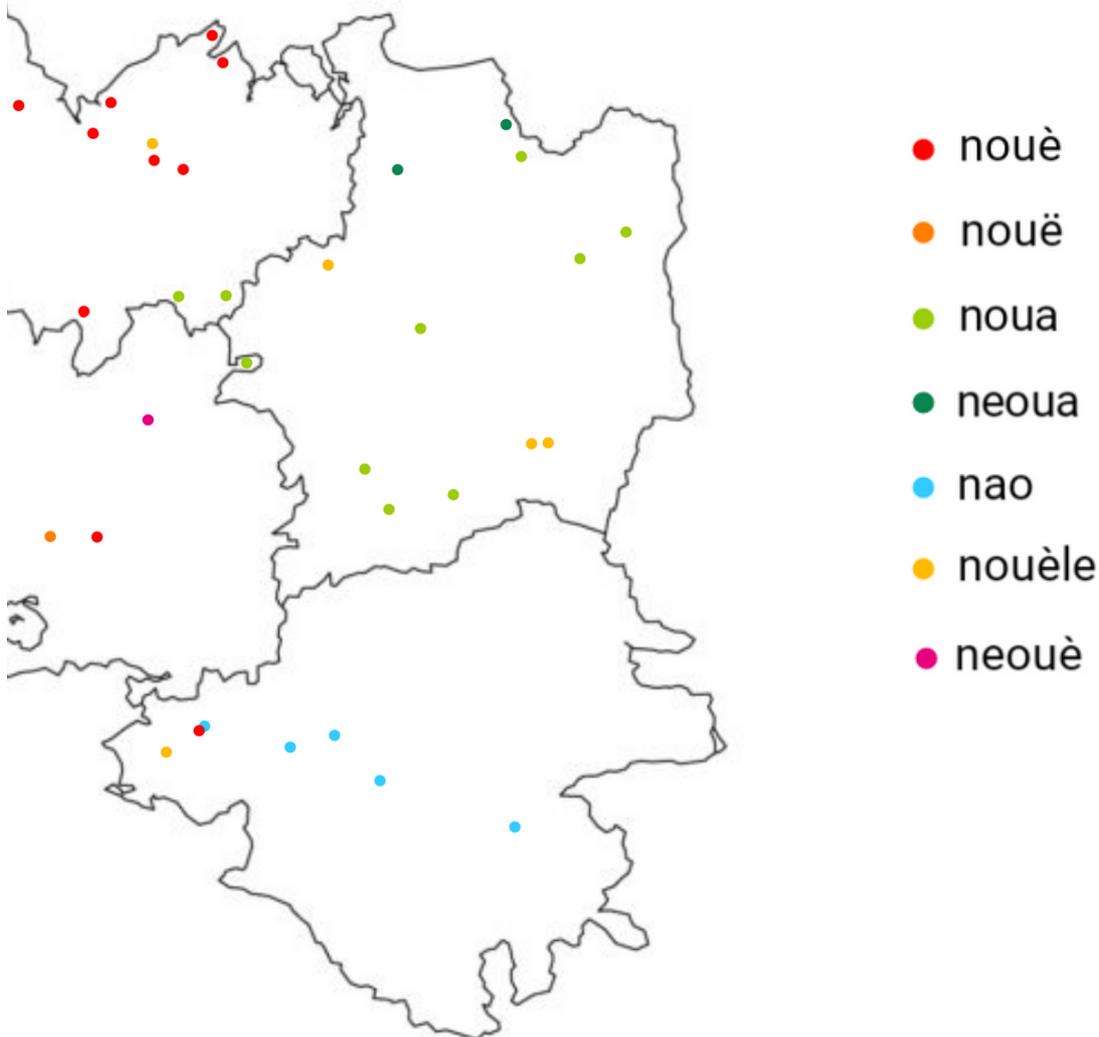
- apprentissage et assimilation de vocabulaire
- compréhension écrite
- expression orale et écrite

Au programme :

- Jour 1 : “Les mots de Noua”, apprentissage du vocabulaire autour de Noël
- Jour 2 : “Les fezeries de Noua”, compréhension écrite
- Jour 3 : “Rimiao a lére”, lire un poème, le comprendre
- Jour 4 : “Les hardes d’lvè”, vocabulaire des vêtements et expression orale
- Jour 5 : “Les dessins de Noua”, compréhension écrite
- Jour 6 : “Cerche e treûe”, réemployer le vocabulaire et compter
- Jour 7 : “Les dessins de Noua”, compréhension écrite
- Jour 8 : “Lirie de l’istouere “Bône Noua a tai, Splat” e ecraivaje d’ene lettr ao Pepa Noua”, expression écrite.
- Jour 9 : “Recipe des gatiaos secs”, compréhension écrite
- jour 10 à 13 : L’enquête de la Noua (apprendre le motier, pès mener les enquêtes : qhi q’a qhutë du cai e eyou ?)

En gallo, "Noël" peut se dire différemment en fonction de l'endroit où on se situe.

Ainsi, dans la moitié nord de la Loire-Atlantique, les gallophones disent "la Nao", ailleurs, vous serez susceptibles d'entendre "Nouè", "Noua", "Nouèl" aussi. Ces mots sont employés aussi bien au masculin qu'au féminin, ils sont parfois aussi donnés au pluriel comme "Nouaos".

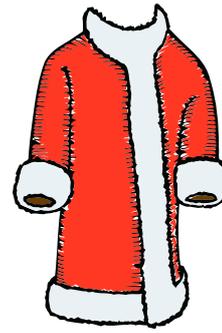


LES MOTS DE LA NOUA



I pouille*

* il s'habille



Le Pere Noua

Un bonè

Des houziaos

Un paletot

Ene echerpe

i tire



i châraye*

*il transporte



il amare*

*il prépare



Un rene

Ene traîne

Des perzents

Un jetun

Des babaods

en miraode*

*on admire



en aleume*

*on allume

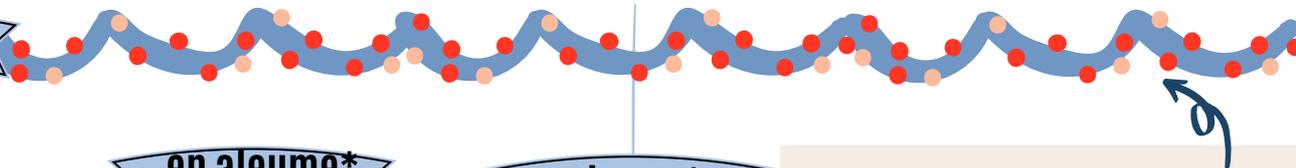


en herpe*

*on accroche



Ene ghirlande



Un sapin

Ene chandelle

Ene boule

Ene etaile

en fêt*

*on fait



en abrive*

*on lance



en apigoche*

*on prépare



De la neje

Un bonome
de neje

Ene teuqe
de neje

Un gâtè
sec



Du chicolat
chaod



LES FEZERIES DE LA NOUA



Lés e ecris le bon limerot



➤ I font un bonome de neje.

L° :

➤ Il apigoche des gâtiaos secs.

L° :

➤ Le rene tire la traîne.

L° :

➤ I miraodent le sapin de Noua.

L° :

➤ Le jetun amene un perzent.

L° :

➤ Ole abrive ene teuqe de neje.

L° :

➤ Le Pere Noua devale olva la cheminée.

L° :



RIMIAO A LÉRE



La Netée de la Nao

Ben mucë ao fond de nôtr let
Invencion de n-s empafer
Tertout ben dezamentës
Je somes a esperer menet



Dehô, i n'i a pus persone
Cai c'êt-ti q'en ouait ilë ?
Des berdinghettes qi tersonent
Pere la Nao s'êt arivë

J'e mirë par la couezée
I taet a ferler su le vent
Amouchë den sa traïnée
J'e vu berchôze de perzents

Pés vela qe je me revaillis
Ça taet deja la pique du jou
Ça ne taet pouint ren qe des chonjerries
De cai enjinë terjous !

Si qe tu me ouais ben, Pere la Nao
Je fus boudet nette long l'anée
Amene mai don qheuques babaods
E de la jouae pour toute ma menée !



Touène Aghesse



LES HARDES D'IVÈ



des mains



ene echerpe



un bonè



un paletot



des houziaos



des chaosses



**un jerzae
un tricot**

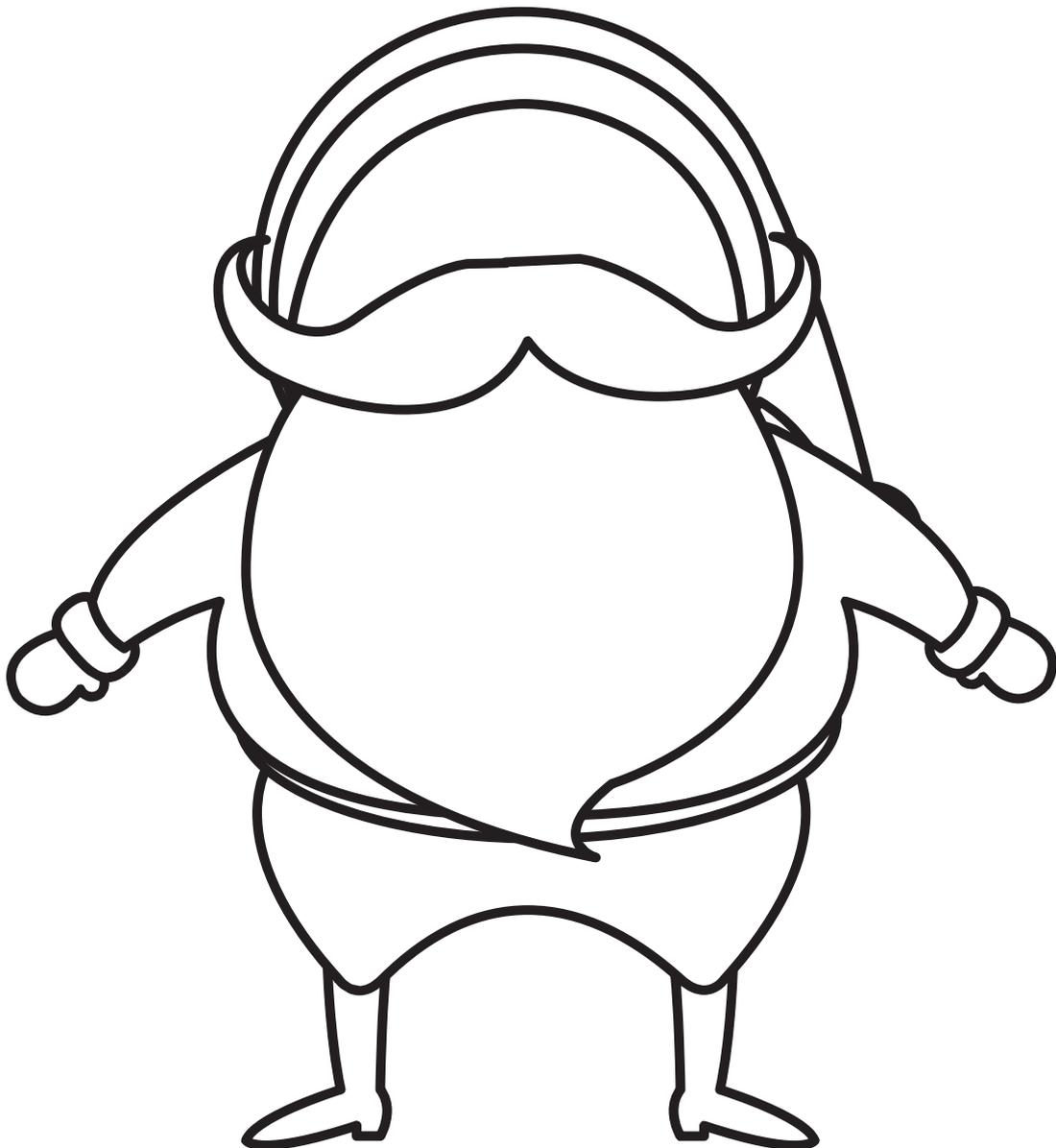
- E le jetun, cômènt qe c'èt q'il ét pouillè q'il araet pouint fret ?
- E tai cômènt qe t'és-ti pouillè·ée a matin ?



LES DESSINS DE NOUA

Lés e rempleni le dessin

- Le Pere Noua pouille un bonè rouge. Ses brées sont rouges etout. Son paletot ét rouge parai. Ses houziaos sont chatâgne.
- Dessine les yeûs e le mo ao Pere Noua : il ét benèze, il ét chatâgne des yeûs e il a des verluniaos nairs.
- Dessine des perzents és piès ao Pere Noua. Les perzents sont verts e rouges.





CERCHE E TREÛE



Comben qe n-i a de :





LES DESSINS DE NOUVA

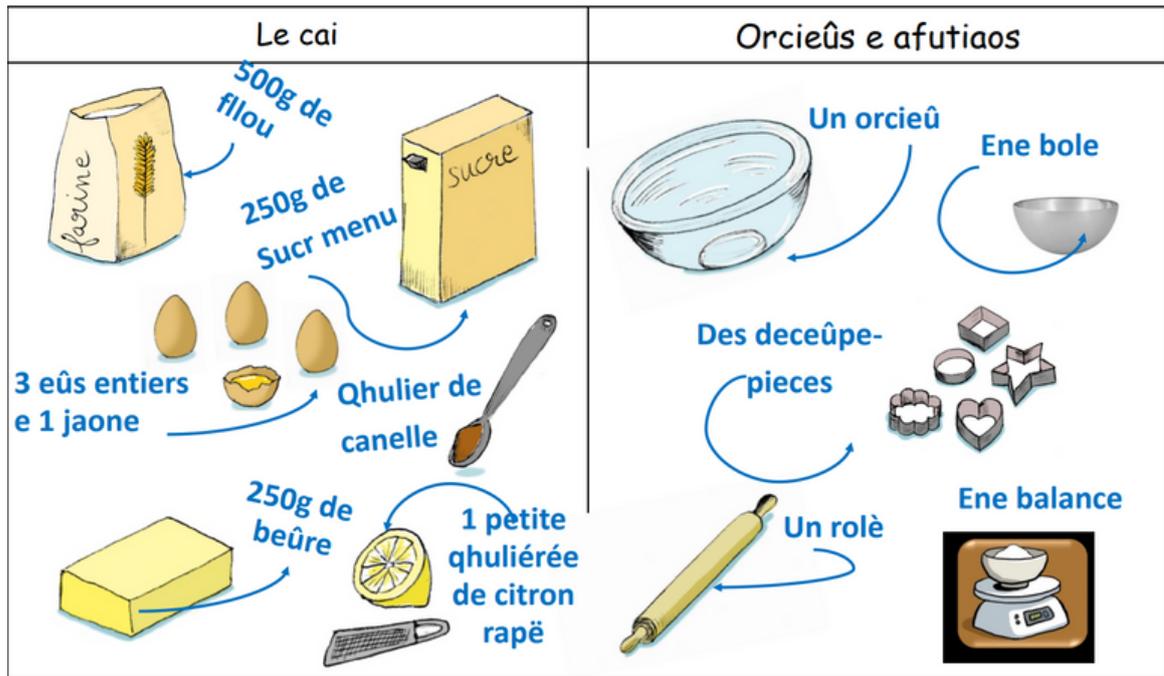
Lés e rempleni le dessin

- Miraode le sapin o 5 boules rouges, 3 ghirlandes jaones e un coupl de ghirlandes blleuves. Le sapin ét vert e l'etaile e jaone.
- N-i a un sofa, ene petite tabl e un foyer côté le sapin. Su le sofa, n-i a un miaolou q'ét a dormi. Den le foyer, n-i a ene fouée de feu. Su la tabl, n-i a des gâtiaos secs.
- Ao pië du sapin, n-i a des perzents gâriolës.





RECIPE DES GATIAOS SECS



- Melaye le cai o les dais diq'avair ene pâte ben lisse.
- Depoucher den le ferdissouer 24 oures de temp durant.
- Evâiller la pâte o le rolè.
- Derompr la pâte.
- Mettr les morciaos de pâte su ene pllaqe beûrée e les vatoner o le jaone d'eû melayë o un petit d'iao.
- Mettr a qhere ao fou a 180 degrès, 15 minutes de temp durant.

